

## SAMOA

### Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua faaofiina le fuaiupu 9A fou
3. Teuteuga faatupulaia
4. Aiaiga tau soloaiga ma aiaiga faasaina

---

### 2014, Nu. 22

#### **O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o le Faafuaga o Lafoga 2012.** *[28 Oketopa 2014]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga** - E mafai ona taua lena Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o le Faafuaga o Lafoga 2014, ma e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Ua faaofiina le fuaiupu 9A fou** - I le tuana'i ai o le fuaiupu 9 o le Tulafono o le Faafuaga o Lafoga 2012, ia faaofi:

**“9A. Faamatalaga e manaomia e le Malo mo taualumaga a le faamasinoga-(1)** Afai o se pepa aloaia o manaomia i so o se taualumaga, e mafai e le Loia Sili ona talosagaina le Komesina ina ia faamatuu atu le pepa aloaia i le Loia Sili.

2 *Teuteuga o le Tulafono o le Faafuaga o Lafoga* 2014, Nu. 22

(2) I le faia ai o se faaiuga i le talosaga i lalo o le faafuaiupu (1), e ao i le Komesina ona amanaia o itu nei:

(a) mo tualumaga tau solitulafono -

(i) e faapea o le soligatulafono o se soligatulafono matuia; ma

(ii) e faapea o lo o i ai se sootaga manino i le va o le pepa aloaia o talosagaina ma vaega auiliili o le soligatulafono matuia e ao ona faamaonia; ma

(iii) pe i ai se manaoga mo le tagata fai lafoga, o ia lea e faasino i ai le pepa aloaia, ina ia logoina po o ia tuuina atu lana maliega, a o le i faamatuuina atu o pepa aloaia; ma

(iv) so o se isi lava mataupu e manatu le Komesina ua talafeagai ai mo le faamoemoe o le talosaga;

(b) mo tualumaga o mataupu tau le va o tagata -

(i) ia fesootai tualumaga i se talosaga e aafia ai le Malo; ma

(ii) ia talafeagai le pepa aloaia i le talosaga po o le tuuina atu o se aofaiga o tupe manaomia mo mea ua faaleagaina po o se tau; ma

(iii) pe i ai se manaoga mo le tagata fai lafoga, o ia lea e faasino i ai le pepa aloaia, ina ia logoina po o ia tuuina atu lana maliega, a o le i faamatuuina atu o pepa aloaia; ma

(iv) so o se isi lava mataupu e manatu le Komesina ua talafeagai ai mo le faamoemoe o le talosaga.

(3) O se pepa aloaia e faamatuuina atu i lalo o leni fuaiupu e manaomia ina ia tausia faalilolilo, ae vagana ai mo le faamoemoe o tualumaga po o e pei ona tau fai malilie i ai le Komesina ma le Loia Sili.

(4) O leni fuaiupu ua o se tuusaunoaga i le fuaiupu 9.

(5) I totonu o lenei fuaiupu:

“pepa aloaia” o lona uiga o so o se faamatalaga po o se pepa aloaia e uiga i se tagata fai lafoga, ua mauaina ma tausia i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono tau lafoga;

“taualumaga” o lona uiga o taualumaga tau solitulafono mo se soligatulafono matuia po o taualumaga o mataupu tau le va o tagata mo po o e faasaga i le Malo;

“soligatulafono matuia” o lona uiga o se soligatulafono e tauaveina o se sala tupe a itiiti mai o le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi a itiiti mai o le lima (5) tausaga.”.

**3. Teuteuga faatupulaia** - I totonu o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012:

(a) mo le fuaiupu 95(1), ia aveese upu “pe afai o le totogifuapauina e totogiina mai vaega tupe ua maua mai i lalo o se maliega faava o malo”; ma

(b) mo le fuaiupu 106(1) -

(i) ia toe faanumera le parakalafa “(b)” o i ai nei e avea ma parakalafa “(c)”; ma

(ii) ia faaofi le parakalafa (b) fou lenei e faapea:

“(b) ua aiaia ai mo le faamauina o tagata e ona galuega po o isi tagata, mo le faamoemoe o lenei Tulafono;”;

(c) i totonu o le Faamatalaga 2 -

(i) i le faaiuga o le parakalafa (z), ia suia le faailoga piriota i le faailoga semi kolona; ma

(ii) i le tuanai ai o le parakalafa (z), ia faaofi:

“(za) le tupe maua a le Faletupe Tutotonu o Samoa.”.

4 *Teuteuga o le Tulafono o le Faafoga o Lafoga* 2014, Nu. 22

**4. Aiaiga tau soloaiga ma aiaiga faasaoina-**(1) O lenei Tulafono e faaaogāina foi i so o se tualumaga o talia i totonu o le Faamasinoga, mai le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono.

(2) So o se lafoga taofiofi e aoina i lalo o le fuaiupu 95(1) o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012, mai le aso 1 Ianuari 2013 mai se tagata nofomau (e ese ai i lo se tagata nofomau e tusa ai o tupe na maua mai i lalo o maliega faava o malo) e aloaia e faapei ai sa aoina ia tupe i lalo o lenei Tulafono.

---

**O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o le Faafoga o Lafoga 2014  
o lo o faafocina e le Matagaluega mo Tupe Maua.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoa o Faitulafono,  
i le pule a le Fono Aoa o Faitulafono.**